

Simmentaler Anzeiger

Nr. 1 Freitag, 5. Januar 2024 | 128. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 6./7. Januar 2024

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland

Samstag, 6. Januar 2024

S: C. Hauswirth, Saanen 033 748 66 11

Sonntag, 7. Januar 2024

O: Dr. Maier, Zweisimmen 033 722 31 31

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone

(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.

Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)

Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91

(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental

Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die

Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht

werden kann, erfahren Sie die Nummer des

diesthabenden Notfallspezialisten über

058 636 00 00 (Spital Thun).

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere

Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere

Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere

Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen

Gsteig, Lauenen, Saanen

Tel. 033 828 32 20

info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach

Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37

Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,

Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 227

Gwatt-Reutigen-Wimmis

Gemeinde: Wimmis

Schutzwaldpflege Simmenwald

Teilstrecke: Brodhüsi – Chapf (Koord. 2

614 721 / 1 170 000 bis 2 614 830 / 1

170 620)

Dauer: 8. Januar – 26. Januar 2024

Ausnahmen: ÖV bevorzugt

Verkehrsführung / Einschränkungen

Verkehrerschwerung jeweils an Werk-

tagen von 7.30 bis 17.00 Uhr. Sperrung

der Kantonsstrasse mit Wartezeiten

bis 30 Minuten, teilweise einspurige

Verkehrsführung im Baustellenbe-

reich. Verkehrsregelung von Hand.

Grund der Massnahme:

Schutzwaldpflege Simmenwald

Rechtliche Hinweise:

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-

gesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11)

und Art. 43 der Strassenverordnung vom

29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1),

wird auf dieser Kantonsstrasse die Ver-

kehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständ-

nis für die unumgängliche Verkehrser-

schwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,

Oberingenieurkreis I s1.52

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft der Kuriger Marlise Lina, geb. 14.6.1945, von Sempach LU, Bürgstrasse 1, 3700 Spiez, verst. am 30.12.2022

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage

Ablauf der Frist: 23.1.2024

Auflagefrist Inventar: 10 Tage

Ablauf der Frist: 13.1.2024

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 3.1.2024.

Konkursamt Oberland

Dienststelle Oberland

s1.1

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft des Wiedmer Patrick, geb. 9.5.1963, von Buchholterberg BE, Hofstettenstrasse 20, 3770 Zweisimmen, verst. am 16.6.2023

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage

Ablauf der Frist: 23.1.2024

Auflagefrist Inventar: 10 Tage

Ablauf der Frist: 13.1.2024

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 3.1.2024.

Konkursamt Oberland

Dienststelle Oberland

s1.1

Einstellung mangels Aktiven

Ausgeschlagene Erbschaft der Eschler Manuela, geb. 3.9.1973, EF: Gasthof Derby, Manuela Eschler, Thunstrasse 17, 3770 Zweisimmen, CHE-360.980.221

Datum der Konkurseröffnung

22.5.2023

Datum der Konkurseinstellung

7.12.2023

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 13.1.2024 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5'200.00 leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten, falls der geleistete Vorschuss nicht ausreichen sollte.

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 3.1.2024.

Konkursamt Oberland

Dienststelle Oberland

s1.1

Zweisimmen

Resultat Urnenabstimmung vom 19.11.2023

An der Urnenabstimmung vom 19. November 2023, ist in der Einwohnergemeinde Zweisimmen folgendes Ergebnis erzielt worden:

Die Vorlage

Gesundheitsnetz Simme-Saane; Beschlussfassung über einen jährlich wiederkehrenden finanziellen Beitrag sowie über einen Kredit für den Aufbau und die Entwicklung des integrierten Gesundheitsnetzes Simme Saanen

wurde mit 929 Ja zu 334 Nein

angenommen

Die Stimmbeteiligung betrug 58.05%.

Der Gemeinderat hat das Resultat an der

Sitzung vom 19.12.2023 erwahrt.

Gemeinderat Zweisimmen

ZWE-23QTQNJ

Weihnachtsbäume

Am Dienstag, 9. Januar 2024 findet entlang der ordentlichen Entsorgungsstrecke die Abfuhr der Weihnachtsbäume statt.

Diese Entsorgung wird kostenlos durchgeführt.

Ressort Infrastrukturen!

ZWE-239TRM3

Därstetten

Feuerwehr Därstetten

Aufgebot zu den Übungen 2024

1. Winterübung

Donnerstag, 18. Januar 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

2. Winterübung

Mittwoch, 21. Februar 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

Kaderübung Frühjahr

Mittwoch, 13. März 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

Gruppenführer, Einsatzleiter

1. Frühjahrsübung

Dienstag, 26. März 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

2. Frühjahrsübung

Donnerstag, 25. April 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

3. Frühjahrsübung

Montag, 13. Mai 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

1. Sommerübung

Dienstag, 11. Juni 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

2. Sommerübung

Montag, 12. August 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

Kaderübung Herbst

Donnerstag, 5. September 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

Gruppenführer und Einsatzleiter

1. Herbstübung

Donnerstag, 19. September 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

2. Herbstübung

Mittwoch, 16. Oktober 2024

20.00 Uhr Magazin Därstetten

alle Eingeteilten

Alarmübung

Samstag, 2. November 2024

alle Eingeteilten

Feuerwehrkommission

Mittwoch, 29. Mai 2024 20.00 Uhr

Donnerstag, 28. Aug. 2024 20.00 Uhr

Donnerstag, 14. Nov. 2024 20.00 Uhr

Freitag, 22. Nov. 2024 19.30 Uhr

Atemschutzübungen

Freitag, 12. Juli 2024

20'00 Uhr nur für Atemschutz

Dienstag, 20. August 2024

20'00 Uhr nur für Atemschutz

Besondere Weisungen:

1. Diese Publikation gilt als Aufgebot.

2. Der Besuch der Übungen ist obligatorisch.

3. Entschuldigungen sind vor oder bis

fünf Tage nach der Übung schriftlich

den Löschzugschefs einzureichen. Für

die Kaderübung beim Kdt. Verspätetes

Erscheinen, frühzeitiges Abtreten oder

unentschuldigtes Fehlen wird mit

Busse bestraft.

4. Als Entschuldigungsgründe gelten:

a) Krankheit / Unfall (Arztzeugnis)

b) schwere Erkrankung oder Todesfall

in der Familie

c) Schwangerschaft

d) Militär, Zivilschutz (Kopie Aufgebot)

e) Ortsabwesenheit infolge beruflicher

Verpflichtungen (vom Arbeitsgeber

bescheinigte Schicht oder Überzeit)

Ferien, Notfälle

5. Antreten zu den Übungen jeweils in

vollständiger Brandschutzausrüstung.

Pflichtig sind die Aktiveingeteilten.

Die Feuerwehrkommission

s2.1

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Neujahr

Die Gemeindeverwaltung ist wie folgt

geschlossen:

Freitag, 22.12.2023 bis Sonntag,

07.01.2024

Ab Montag (8.1.2024) bedienen wir Sie

gerne wieder während den normalen

Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch

ins neue Jahr 2024.

Gemeindeverwaltung Därstetten

DAE-23FNCHX

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Infolge Nachfolgeregelung der Gemein-

deschreiberei gelten folgende Öffnungs-

zeiten:

Montag: 10.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr

Dienstag: 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr

Mittwoch: 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr

Donnerstag: ganzer Tag geschlossen

Freitag: 08.00–12.00 Uhr /

Nachmittag geschlossen

Besten Dank für Ihr Verständnis!

Gemeindeverwaltung Därstetten

DAE-23JG35F

Erlenbach

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung ab 2024

Folgende Öffnungszeiten gelten ab dem

8. Januar 2024:

Montag 08.00 Uhr – 12.00 Uhr geschlossen

Dienstag 08.00 Uhr – 12.00 / 13.30 – 17.00 Uhr

Mittwoch ganzer Tag geschlossen

Donnerstag 08.00 Uhr – 12.00 / 13.30 – 18.00 Uhr

Freitag 08.00 Uhr – 12.00 Uhr geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten

sind in Absprache möglich.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Erlenbach i. S.

ERL-2301GXA

Feuerwehr Erlenbach i.S:

Aufgebot und Trainingsprogramm 2024

Das Trainingsprogramm der Feuerwehr

Erlenbach i. S. wurde den Angehörigen

der Feuerwehr schriftlich zugestellt.

Es kann zudem auf der Homepage der

Einwohnergemeinde Erlenbach i. S.

heruntergeladen werden: <https://www.erlenbach-be.ch/de/feuerwehr> unter

der Rubrik Unterlagen und Formulare,

Trainingsprogramm 2024

Treffpunkt für sämtliche Übungen ist das

Magazin Bahnhof, 3762 Erlenbach i.S.

Besondere Weisungen:

Diemtigen



Kartonsammlung
Montag, 8. Januar 2024, ab 7.00 Uhr
 Der Karton ist gebündelt, mit Schnur zusammengebunden, bereitzustellen. Keine Plastiktaschen. Papier wird nicht abgeführt.

Sammelplätze
Oey: Sälbeze, Hasli, Chrütz, Kreuzung Wühreweg / Bächlenstrasse, Viehschauplatz, Milchsammelstelle, Hotel Bären, Burgholz bei Schopf Franz Meyer
Diemtigen: Talweide, Zelgli bei Container, Aellen bei Container, Schulhaus, Restaurant Schönbühl
Bächlen: Altes Schulhaus
Horben: Wattfluh bei Container, Kehrichtsammlung Kratzmattegrube
Riedern: Lussstutz, Schulhaus
Entschwil: Container Stadelmatte, Hohnesienparkplatz, Mettlischopf
Zwischenflüh: Enetchirel Allmischeune, Container Schulhaus, Narrenbachbrücke
Schwenden: Restaurant Tiermatti, Altes Schulhaus, neues Feuerwehrmagazin, Containerplatz Wyss

Kartenansicht:
www.diemtigen.ch/verwaltung/bauverwaltung/entsorgung#OffizielleAbfuhrstandorte

Einwohnergemeinde Diemtigen
 DIE-24LCXTL

Wimmis



Feuerwehr Simmenfluh FW-S
Information zum Übungsprogramm 2024

Gemeinden
Wimmis-Reutigen-Zwieselberg
 Das Feuerwehrprogramm 2024 wurde jedem AdF der FW-S zugeschickt. Das Übungsprogramm ist auch auf der Homepage der FW-S zu finden:
[http://www.wimmis.ch/unter/Feuerwehr/Ubungsprogramm/Ubungsprogramm2024 \(PDF\)](http://www.wimmis.ch/unter/Feuerwehr/Ubungsprogramm/Ubungsprogramm2024.pdf)

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Teamconnector AG**, Baarerstr. 75, 6300 Zug
 Projektverfasser: archart architektur ag, Oberriedstr. 9, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Nachträgliches Baugesuch für Terrainaufschüttung und Abgrabungen im Bereich der Parkanlage, Umgebungsgestaltung der Parkanlage entlang der Rawilstr.

Standort: Rawilstr. 23, Parz. Nrn. 2315, 4374 und 4373

Nutzungszone: Kur- & Hotelzone
 Bauart: s. Projektpläne

Einsprachefrist: 29.1.2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
 LEN-23RJPSU

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Müller Paul**, Unterer Rainweg 12, 4414 Füllinsdorf

Projektverfasser: Allemann Gebäudetechnik AG, Rütistr. 33, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Installation einer aussen aufgestellten Luft-/Wasserwärmepumpe

Standort: Glauistr. 20, Parz. Nr. 3765 (BR 3750)

Nutzungszone: Wohnzone 2

Einsprachefrist: 5.2.2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
 LEN-24FV1LG

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Matti-Kammacher Frieda & Ulrich**, Schanzenstr. 16, 3775 Lenk

Projektverfasser: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Umbau und Renovierung der Weidehütte & Kleinausbau des Wohnbereichs. Neubau eines Wasserreservoirs und einer biologischen Kleinkläranlage

Standort: Seewenstr. 426, Parz. Nr. 742 (BR 2388)

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Bauart: s. Projektpläne

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte, usw. unbestimmte Gefahrenstufe

Einsprachefrist: 5.2.2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
 LEN-24076NS

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **Jutzeler Niklaus**, Stückli 303h, 3762 Erlenbach i. S.

Projektverfasser: Röhli'sberger Bruno, Diemtigalstrasse, 3753 Oey

Bauvorhaben: Bau Photovoltaikanlage (16m) an Hang und Installation von Panels auf dem Dach

Standort: Stückli 303h, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1765

Zone: Wohnzone 1, Gewässerschutzbereich üb

Auflage- und Einsprachefrist: 5.2.2024

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

Auflage in eBau:
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen / vervielfältigten / weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.
 ERL-24V09OR

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Luginbühl Peter**, Frutigenstrasse 27, 3700 Spiez

Projektverfasser: metall + handwerk ag, Sägegasse 2, 3110 Münsingen

Bauvorhaben: Errichten einer Abgasanlage für die Installation eines Pelletofens in der Dachwohnung

Standort: Frutigenstrasse 27, 3700 Spiez Parz. Nr. 1098

Zone: W2
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 29. Januar 2024

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Einsprachefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
 SPI-23WXTFA

Öffentliche Auflagen

Spiez

Öffentliche Mitwirkungsaufgabe

ZöN Nr. 18 «Spiezmoos» Änderung Baureglement und Zonenplan II

Der Gemeinderat Spiez bringt gestützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die ZöN Nr. 18 «Spiezmoos» Änderung Baureglement und Zonenplan II zur öffentlichen Mitwirkungsaufgabe.

Die folgenden Unterlagen liegen vom 8. Januar 2024 bis und mit 16. Februar 2024 in der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zur Einsichtnahme auf:

- Änderung Zonenplan II vom August 2023

- Änderung Baureglement Art. 221 vom August 2023
- Erläuterungsbericht vom August 2023
- Schlussbericht vom 28. Februar 2023

Die Geschäftsunterlagen können während der Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet. Ausserdem wird das Planungsgeschäft mit allen öffentlichen Unterlagen laufend unter www.spiez.ch in der Rubrik «Planungsprojekte» aktualisiert. Die Planungsbehörde führt am 24. Januar 2024 um 19.00 Uhr eine öffentliche Informationsveranstaltung in der Bibliothek – Podium, Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez durch. Eine Anmeldung bis am 18. Januar 2024 an bau@spiez.ch / 033 655 33 22 ist erwünscht.

Das Mitwirkungsverfahren erfolgt in Anwendung von Art. 58 Abs. 3 Bst. b des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, unter Hinweis darauf, dass innert der Einsprachefrist Einwendungen erhoben und Anregungen unterbreitet werden können. Allfällige Mitwirkungseingaben sind schriftlich an die Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zu richten (Einsprachen können erst bei der öffentlichen Planauflage und nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens eingereicht werden).

Gemeinderat Spiez
 SPI-245KWLH

pro infirmis
 Todesfall
Checkliste für die Hinterbliebenen
 Informationen über die kostenlose Pro Infirmis Checkliste erhalten Sie unter der Telefonnummer: 044/388 26 26

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Ober Simmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15 201 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2023).

Inseratannahme:

Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:

mm-Tarif schwarz-weiss 0.87 – Titelseite 1.06
 mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60
 Mindestgrösse: 2-sp 30 mm (Fr. 52.20)
 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 8,1% MWST
 Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss:

Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörnde Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise:

3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis:

Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

WOLLEN SIE WISSEN WAS IM FRUTIGLAND PASSIERT?



Abonnieren Sie den Frutigländer und den Frutiger Anzeiger und Sie erhalten diese jeden Dienstag ins Haus geliefert!
 12 Monate Fr. 116.95

FRUTIGLÄNDER MEDIEN AG

T 033 672 11 00 · admin@frutiglaender.ch · www.frutiglaender.ch

Leserbilder im Simmentaler Anzeiger



Sicht auf den Niesen

Eingesandt: Anita Dubach, Erlenbach



Ein sonniger Start ins 2024

Eingesandt: Janine Bettler, Erlenbach

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in guter Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?
 Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.
 Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

simmentaleranzeiger.ch



Wechseln Sie zu uns, mit nur einer Unterschrift.

Lohnkonto Libero. Spesenfrei.

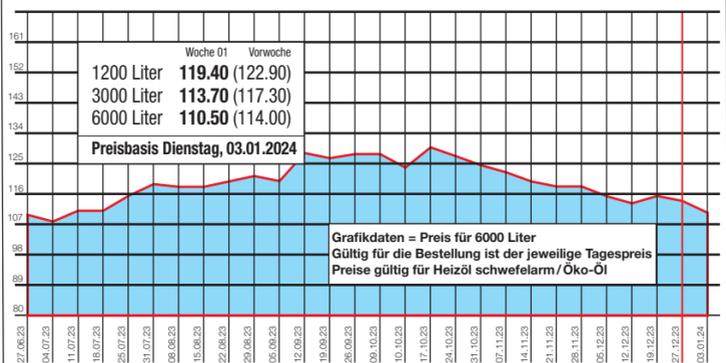
Ohne Gebühren Geld beziehen. An jedem Bancomaten in der Schweiz.

Für Generationen.
 033 227 31 00
 termin@aekbank.ch

Aus Erfahrung
 aekbank.ch



Heizölpreis Spiez und Umgebung



Wochentag	1200 Liter	3000 Liter	6000 Liter
Woche 01	119.40	113.70	110.50
Vorwoche	(122.90)	(117.30)	(114.00)

Preisbasis Dienstag, 03.01.2024

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
 www.oeltrans.ch

Wimmis

Wimmis an zentraler Lage an NR zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung: Schöne, heimelige **2-Zimmer-Wohnung** im Dachgeschoss. Fr. 1070.–/Mt. inkl. NK, zuzügl. PP
 Auskunft und Besichtigung: 079 384 40 34

«schnöigge»

Herrenmattstrasse 37
 3752 Wimmis
 033 065 87 87
 anzeiger@ilg.ch
 simmentaleranzeiger.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE

Entsorgung
 Reinigung
 Lagerung

Bürki
 Umzüge + Transporte

079 311 00 65 Spiez
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
 3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Wir kaufen Ihr **Auto für Export** auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
 Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch. Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Verkaufe
RB Gras Fr. 80.–/Stk.
Maisquaderballen Fr. 120.–/Stk.
 Ab Hof, Amt Thun, Barzahlung
 Tel. 033 345 21 48 mittags/abends

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
 Gute Barzahlung.
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Stellen

AIR GLACIERS

Für unsere Basen in Lauterbrunnen und Saanen suchen wir per 1. Mai 2024 je einen **FLUGHelfER SAISONAL 100% (M/W)**



Interessiert? Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis am 10. Januar an vbrand@air-glaciers.ch

Reformierte Kirchgemeinde Därstetten | Reformierte Kirchgemeinde Oberwil

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung für unser neues, gemeinsames Sekretariat **einen/eine Sekretär/in** (ca. 20 – 30 %)

Aufgaben:

- Protokollführung an Kirchgemeinderatssitzungen und Kommissionsitzungen, sowie Versammlungen (mehrfach Abendsitzungen)
- Korrespondenz
- Aktenablage/Archiv
- Betreuung der Homepages
- Erstellen der Kirchgemeindedseiten im reformiert
- Weitere Sekretariatsarbeiten nach Absprache

Anforderungen

- Gute PC Kenntnisse
- Selbständige, exakte Arbeitsweise und organisatorisches Geschick
- Flexibilität
- Bereitschaft das Sekretariat neu aufzubauen
- Interesse am kirchlichen Leben

Wir bieten

- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Arbeitsort in Därstetten Nähe Bahnhof
- Teilweise Home-Office nach Absprache
- Möglichkeit zur Weiterbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis am 31. Januar 2024 an
 – info@kircheoberwil.ch oder
 – Pfarramt/Sekretariat, Lochmatte 357J, 3763 Därstetten

Auskunft erteilen gerne Sabine Zahler, Präsidentin Kirchgemeinde Oberwil 079 573 48 47 und Walter Tschabold, Präsident Kirchgemeinde Därstetten 078 897 83 62

Alpen-Elektro

Gesucht Stromer oder Stromer-Lehrling

Du suchst Arbeit und Lohn? Wir bieten Arbeit gegen Lohn

Melde dich bei Matthias Bürge
 079 705 06 44
 info@alpen-elektro.ch



Allrounder (m, CH) **sucht Arbeit**
 Brauchen Sie Hilfe im und ums Haus? Sei es für Innen- und Aussen-Renovationen (Malerei/Gipserei) oder für den Umschwung/ Garten usw. oder dort, wo Not am Manne ist. Fahrzeug mit Anhänger vorhanden.
 Tel. 079 209 15 14

AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT

AGVS | UPSA
 Auto Gewerbe Verband Schweiz
 SEKTION BERNER OBERLAND



Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch

Anfragen unter Chiffre wie weiter?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2024 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.
 Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.
 Der Verlag

Soziale Dienste

Sozialdienst Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
 Öffnungszeiten:
 Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr
 Mittwoch ganzer Tag geschlossen
 Termin nur nach Vereinbarung.
 Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19
 sozialdienst@zweisimmen.ch

Stottern, Beratungsstelle bei Redeflussstörungen, VERSTA-Vereinigung für Stotternde und Angehörige
 Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1, 3775 Lenk, Tel. 033 733 07 31

Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie Obersimmental-Saanen
 Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien in Beziehungsfragen.
 Sprechstunden in Zweisimmen.
 Tel. Anmeldung unter: 033 951 17 84
 Mail: christian.weber@berner-eheberatung.ch

Verein XSisa – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweisimmen
 info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98
 Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr
 Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter www.xsisa.ch

Eheberatung Amt Niedersimmental Thun, Frutigenstrasse 29.
 Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen.
 Sprechstunden täglich nach Vereinbarung, 033 222 56 88.

Frauenverband Berner Oberland
 Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun
Rechtsberatung, Alimenterinkassostelle
 Budgetberatung, 033 222 42 66

VISTA Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häuslicher Gewalt
 Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60
 E-Mail info@vista-thun.ch, www.vista-thun.ch
 Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr
 Dienstag 9.00–12.00 Uhr
 Beratung bei psychischer, sexueller und körperlicher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfegesetz.
 Die Beratungen sind kostenlos, auch für Drittpersonen. Die Beraterinnen unterstehen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung erwünscht.
 Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

Kantonale Erziehungsberatung
 3700 Spiez, Seestr. 34, 031 635 99 00.
 Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

Alzheimer Bern / Berner Oberland:
 Kostenlose Beratung, Informationen zu Entlastung, Weiterbildung sowie Angehörigengruppen.
 Ihre Ansprechperson für die Region Berner Oberland: Silke Däppen, Tel. 077 437 90 10, silke.daeppen@alz.ch.

Regionaler Sozialdienst Spiez
 zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil
 Öffnungszeiten:
 Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr
 Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr
 Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97
 www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
 Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jugendtreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.
 Öffnungszeiten
 Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):
 Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr
 Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,
 kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

UPD Bern AG
Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendpsychiatrie
 Region Oberland, Seestr. 30, 3700 Spiez
 Telefon 033 826 02 10

aupair.ch
Sprachaufenthalte der reformierten Landeskirche
 Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die Westschweiz, Tessin, England und Frankreich.
 Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71, 3600 Thun, Tel: 077 500 10 96 E-Mail: lisazeller@aupair.ch.

LUNGENLIGA BERN
Beratungsstelle Thun
 Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun
 033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch
 www.lungenliga-be.ch

PRO INFIRMIS
Beratungsstelle Oberland
 Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung und Unterstützung für Menschen mit geistiger, körperlicher und psychischer Behinderung und ihre Angehörigen; sie fördert und unterstützt Hilfe zur Selbsthilfe. Ihre Dienstleistungen richten sich nach den Bedürfnissen der Betroffenen und ihrer Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig, vertraulich, kostenlos und findet nach Vereinbarung entweder auf der Beratungsstelle in Thun oder zu Hause statt.
 Pro Infirmis Bern, Beratungsselle Oberland
 Niesenstrasse 1, 3600 Thun
 Tel. 058 775 13 00; www.proinfirmis.ch
 e-mail thun@proinfirmis.ch

Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern
 Zähringerstrasse 54, 3012 Bern
 Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52
 e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern
 Zähringerstrasse 54, 3012 Bern
 Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52
 e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

Berufsberatungs- und Informationszentrum BIZ Thun
 Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun
 www.be.ch/biz

Infothek / Beraterische Kurzgespräche
 Informationen zu Berufs- und Laufbahnfragen, Aus- und Weiterbildungen, Adressen von Lehrfirmen, Ausleihen von Unterlagen usw.
 Öffnungszeiten Infothek: ohne Voranm.
 Di/Mi: 13.30 – 17.00 Uhr
 Do: 13.30 – 18.00 Uhr
 Tel. Auskünfte: 031 635 59 10
 Besondere Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage: www.be.ch/biz -> Die BIZ -> Standorte -> BIZ Zhun.

Beratung Jugendlicher u. Erwachsener
 Nach Voranmeldung Tel. 031 635 59 00 (Bürozeiten)
 Wir beraten Jugendliche und Erwachsene, die: vor der ersten Mittelschul- oder Berufswahl stehen; sich beruflich verändern oder neu orientieren wollen; wieder in den Arbeitsprozess einsteigen möchten; Schwierigkeiten im Arbeitsprozess oder während der Ausbildung haben.
 Jugendliche mit deren Eltern werden gerne auch in den Aussenstellen Adelboden, Saanen und Zweisimmen beraten.

Die Dargebotene Hand Tel. 143
 Tel. 143 steht für folgende Hilfeleistungen rund um die Uhr zur Verfügung: Beratungen in psychischen, sozialen und materiellen Notsituationen; Information und Erstberatung für Gewaltopfer.

Entlastungsdienst Schweiz Zu Hause gut betreut
 Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz.
 Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte BetreuerInnen.
 Tel: 033 336 55 60
 thun-oberland@entlastungsdienst.ch
 www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung
 – Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen
 – Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich
 – **Trauerbox** für Schulen und Institutionen
Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin 079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

Anlaufstelle Überlastung Landwirtschaft (AUL)
 Kostenlose Tel.-Beratungen und Beratungen vor Ort für Menschen in schwierigen Lebenssituationen im landwirtschaftlichen/bäuerlichen Umfeld
 Tel. 079 200 00 44 Mo–Sa 8.00–20.00 Uhr
 info@aul-be.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun
 Tel. 033 226 60 60,
 www.be.prosenectute.ch
 e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch
 Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen.
 Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr.
 Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Rechts- und Budgetberatung Frauenverband Berner Oberland
 Untere Hauptgasse 14 3601 Thun
 Tel. 033 222 42 66

Familienplanung Thun
 Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige.
 Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen.
 SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05
 www.spitalthun.ch;
 E-Mail: familienplanung@stsag.ch

Procap Thun
 Schweiz. Invalidenverband (SIV)
 Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg
 Tel. 033 222 09 09

Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle:
 Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr
 Fr 9–11 Uhr

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen
 Budget- und Schuldenberatung.
 Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchgemeinde Spiez.
 Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

Berner Gesundheit
Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden.
 Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch.
 Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweisimmen statt.
 Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, thun@beges.ch, www.bernergesundheits.ch

frabina Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare, Laupenstr. 3, 3008 Bern, Tel. 031 381 27 01
 Mo/Di/Do/Fr 9.00–12.00 und
 Di/Mi/Do 14–15 Uhr
 e-mail: rabina@freesruf.ch

RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:
 Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr
 Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr
 Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland
Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft für Familien und Alleinerziehende. Tel. 079 323 68 16
 sfrey@schwanger-wir-helfen.ch
 www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga
 Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7
 Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20
 Email: info@bernischekrebisliga.ch
 Internet www.bernischekrebisliga.ch
 Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr;
 Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun
 Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.
 • Somatische Krankheiten
 • Schwierige Lebenssituationen
 • Physische und psychische Beeinträchtigungen
 • Familie / Eltern / Partnerschaft
 • Sucht
 Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos.
 Öffnungszeiten:
 Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr
 Do 9.00–11.30 Uhr
 Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76,
 E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland
 Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Entlastung pflegender Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt.
 Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Region Oberland
 Länggasse 2, 3600 Thun
 Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
 Telefon 033 225 00 80
 info-oberland@srk-bern.ch

beocare.ch – Entlastung Angehörige
 Wir informieren und beraten Sie über die Entlastungsangebote für Angehörige und Betreuende von älteren, kranken oder sterbenden Menschen; Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag- und Nachteinsätze)
 Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
 Telefon 033 225 00 87
 info-beocare@srk-bern.ch

beocare – Bildung SRK
 Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
 Telefon 033 225 00 85
 bildung-beocare@srk-bern.ch

Rotkreuz-Fahrdienst
 Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur Therapie od.zum Kuraufenthalt. Melden Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Voraus an.
 Mo–Do, 8.00–11.30 Uhr & 13.30–15.30 Uhr
 Freitag, 8.00–11.30 Uhr, Tel. 033 225 00 82
 fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

Rotkreuz-Notruf
 Allein wohnen und selbstbestimmt leben, bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität.
 Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf.
 Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
 Telefon 033 225 00 86
 notruf-oberland@srk-bern.ch

Kinderbetreuung zu Hause
 Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche Probleme oder befinden Sie sich sonst vorübergehend in einer schwierigen Situation?
 Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
 Telefon 033 225 00 87
 kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz
Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme
 Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote.
 Die Beratungen sind kostenlos.
 Termine nach Vereinbarung unter:
 033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun
 e-mail: fs.thun@blauskrebisbern.ch
 www.blauskrebisbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez
 Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Erstberatung und Stabilisierungsmassnahmen sind kostenlos.
 Thunstrasse 34, 3700 Spiez,
 Telefon 033 221 76 30,
 www.schuldeninfo.ch

SAH Bern ETCETERA
Soziale Arbeitsvermittlung
 Krattigstr. 2, 3700 Spiez,
 Tel. 033 654 83 21
 etc.oberland@sah-be.ch
 www.etcetera-be.ch

Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?
 Wir vermitteln Ihnen kurzfristig Hilfskräfte für Haushalt, Reinigungs- und Gartenarbeiten, für Umzüge, Räumungen, Lagerarbeiten, Versand, etcetera. Das ETCETERA ist ein Beschäftigungsprogramm des Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH Bern.

Kirchliche Mitteilungen

Samstag/Sonntag, 6./7. Januar 2024

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Sonntag, 7. Januar, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Günter O. Fassbender und Organistin Ada van der Vlist Walker.

Dienstag, 9. Januar, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé-Andacht in der Kirche. 19.30 Uhr, Kirchenchor-Probe im Kirchengemeindehaus.

Donnerstag, 11. Januar, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfrn. Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.

Pfarramt 033 736 36 56 / 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 7. Januar, 19.00 Uhr, Kirche, Abendgottesdienst (Kennenlerngottesdienst) mit Pfr. Daniel Röthlisberger und Ada van der Vlist Walker, Orgel, anschliessend Apéro

Mittwoch, 10. Januar, 13.30 Uhr, Hortraum Moos, Seniorennachmittag, Seniorennachmittag, Märchenerzählerin Marunggi (Pfrn. Marianne Kellenberger) Bereitschaftsdienst: Pfrn. Edith Vogel, Tel: 076 372 16 75.

Zweismimmen

Sonntag, 7. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger.

Donnerstag, 11. Januar, 10 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 14/15 Uhr: Andachten Alterswohnen Bergsonne, Markus Zahnd. Bei Abdankungen Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

Boltigen

Sonntag, 7. Januar, 17.00 Uhr: Abendgottesdienst bei Kerzenschein mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 16.30, Wb

16.33, E 16.36, Schw'matt*16.40, Rb 16.43, Taubental* 16.50. *auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97, ebenso auf Wunsch fürs Gebiet Beret-Ruhren.

Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 7. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Därstetten mit Pfarrer Daniel Guggisberg.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch.

Därstetten

So, 7. 1., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Silvia Meyes.

Anmeldung für Fahrdienst: Therese Rippstein 079 259 14 00.

Erlenbach

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Martin Koelbing und Organistin Kathrin Bratschi.

Zuständig für Abdankungen bis 12.1.: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33, 15. - 19.1.: Pfr. Martin Koelbing, Tel. 079 402 88 42.

«Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeinderlenbach.ch.

Diemtigen

Sonntag, 7.1., 20.00 Uhr: Abendgottesdienst in der Kapelle Schwenden mit der Jodlergruppe Schwenden, Ltg. Barbara Wyss, Mila Artemieva, Orgel und Pfr. Daniel Guggisberg. Dienstag, 9.1.: Konfunterricht im Pfarrhaus Diemtigen: Sekundarschüler 15.00 - 16.30 Uhr, Realschüler 16.45 - 18.15 Uhr; Leitung: Pfrn. Melanie Kummer.

Wimmis

7. Januar, 9.30 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Urs Hitz, Markus Aellig, Orgel. Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bitte bis Samstag, 6. Januar, 18.00 Uhr. 10. Januar, 6.15 Uhr, Frühgebet.

11. Januar, 16.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum Bachtele. Pfarrer Daniel Guggisberg. Ursula Lötters, ePiano. Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bitte bis Mittwoch, 10. Januar, 18.00 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/ Kirchengemeinde.

Gesamtkirchengemeinde Spiez

Spiez

So. 07.01.2024 10.00 Uhr: Gemeinsamer Gottesdienst zum Jahresanfang mit dem Pfarrteam der reformierten Kirchengemeinde Spiez. Musik: Markus Tschanz, Orgel. Anschliessend Apéro mit Königskuchen.

Do. 11.01.2024 19.00 Uhr: Taizéfeier in der katholischen Kirche Bruder Klaus in Spiez. Ökumenische Abendfeier mit meditativen Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet.

Einigen

Fr. 05.01.2024 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Do. 11.01.2024 19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Faulensee Und Hondrich

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Einigen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 6. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 7. Januar, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 9. Januar, 18.45 Uhr: Taizé-Feier, ref. Kirche.

Donnerstag, 11. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen

Sonntag, 7. Januar, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 9. Januar, 18.30 Uhr: Eucharistiefeier/Anbetung.

Spiez

Samstag, 6. Januar, 16.30 Uhr: Offenes Singen; 17.00: Ökum. Sternsingen und Segensfeier für alle, anschliessend Apéro (KAS Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez)

Sonntag, 7. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier, anschliessend Kaffee mit Dreikönigskuchen.

Montag, 8. Januar, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 10. Januar, 6.30: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Sonntag, 7.1., 10.00 Uhr: Neujahrsgottesdienst.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8

Samstag, 6.1.: 17.00 Uhr: KAS-Sternsingen und Segensfeier, Kath. Kirche.

Sonntag, 7.1.: 19.00 Uhr: Abend-Gottesdienst gemeinsam mit dem CLZ Spiez im EGW, Predigt: Debora Wälti, Lobpreis: forYOUTH-Band.

Dienstag, 9.1.: 19.30 Uhr: Singgruppe.

Mittwoch, 10.1.: 9.00 Uhr: Frauenmorgen

Donnerstag, 11.1.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Fr. 5.1., 9.00-10.00 Uhr: Anbetungszeit. So. 7.1., 9.45 Uhr: Abendmahlsgottesdienst mit KIGO.

Infos: Christian Perretten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Sa 6.1., 19.00 Uhr: Come In. So 7.1., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Frank Köhler. 10.10 Uhr: Sonntagschule/Kinderhort.

Di 9.1., 14.00 Uhr: Senioren-Nachmittag. Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 7. Januar 2024, 10.00 Uhr: Gottesdienst TV Übertragung. www.bezirk-thun.nak.ch/

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 7. Januar 2024, 10.00 Uhr: Gottesdienst TV Übertragung. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. ww.bezirk-thun.nak.ch/

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Sa., 6.1., 19.30 Uhr: Warum sich von der Bibel leiten lassen? (2. Tim. 3:16) Weitere Informationen über jw.org. Weitere Informationen über jw.org.



Spuren ...
Spuren haben wir gezogen.
Spuren haben wir hinterlassen.
Hoffentlich Spuren, die gefallen.

Nach einem reich erfüllten Leben nehmen wir Abschied von meinem lieben Walter, unserem lieben Daddy, Grossvater, Walä, Freund und Bergkamerad

Walter Pfister

31. Mai 1940 – 25. Dezember 2023

Nach kurzem Unwohlsein durfte er in seinem geliebten Zuhause einschlafen. Wir sind traurig und gleichzeitig dankbar.

In liebevoller Erinnerung

- Hanni Pfister-Roth
- Beatrice, Matthias, Nicola, Kilian, Yannick
- Bruno, Julia, Lorin, Leonie
- Katrin und Dani
- Verwandte und Freunde

Wir nehmen am Dienstag, 16. Januar 2024 um 14.00 in der Kirche Wimmis Abschied von Walter. Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Hanni Pfister-Roth, Schindelfeldweg 9, 3752 Wimmis

An Stelle von Blumen kann die Stiftung Theodora, «Lachen und Träume für unsere Kinder im Spital» berücksichtigt werden.

IBAN CH51 0900 0000 1006 1645 5, mit Vermerk: Walter Pfister.

Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Dürrenbühlweg 12
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch



THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Publireportage

«Gefahren erkennen und mutig abwehren!»

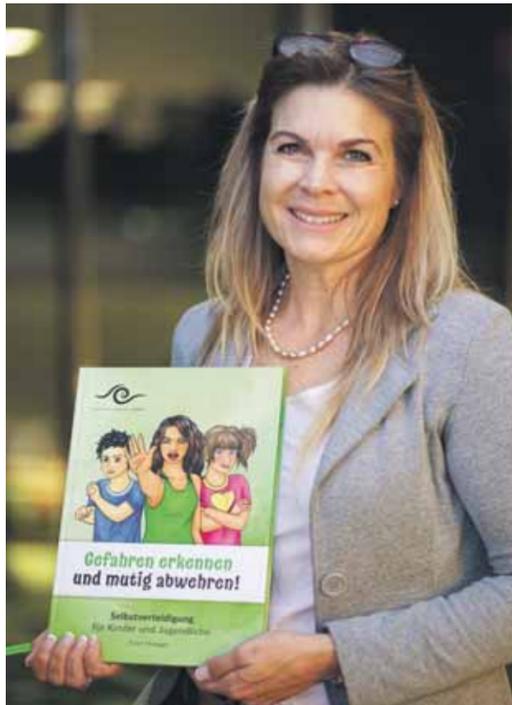
Selbstverteidigung für Kinder und Jugendliche von Prisca Nydegger

Gewalt und sexuelle Übergriffe sind für viele Kinder in der Schweiz Alltagsrealität. Ein aktuelles Buch will sensibilisieren und stärken!

Jedes vierte Mädchen und jeder zehnte Junge wird im Laufe der Kindheit Opfer sexueller Übergriffe oder Gewalt, schätzt die Stiftung Kinderschutz. Prisca Nydegger aus Mühlethurnen stemmt sich seit Jahren gegen diese traurige Realität und gibt im Kanton Bern Kurse zur Selbstverteidigung für Frauen, Mädchen und Jungen. Aus diesem reichen Erfahrungsschatz ist das Buch «Gefahren erkennen und mutig abwehren!» entstanden, welches nun erhältlich ist. «Nach einem Kurs lasse ich die Heranwachsenden ziehen und stelle mir immer die Frage, was ich noch tun kann, damit das Thema Selbstschutz und Selbstverteidigung nachhaltig in den Köpfen verankert wird», umschreibt Prisca Nydegger die Motivation für das Buch.

«Das Buch ist das Abbild meiner Kurse», sagt die ausgebildete Pallas-Trainerin. Die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer sollen das Buch anschauen und sagen können: «Ja, das haben wir behandelt, darüber haben wir gesprochen.» Ein ständiger Begleiter und Ratgeber also, damit das Wissen präsent bleibt. Es soll aber auch all denen dienen, die diese Möglichkeit nicht haben. Einerseits, weil die Eltern das Thema selbst nicht ansprechen, oder weil die Kinder vielleicht schon in einer Spirale von verbaler oder körperlicher Gewalt gefangen sind. Denn gerade Respektspersonen hätten auch heute noch ein leichtes Spiel mit Kindern und Jugendlichen. «Nein zu sagen und Grenzen zu setzen sei nicht frech, sondern Pflicht. «Ich wünsche mir, dass das Buch deshalb auch in Schulen oder Bibliotheken verfügbar ist», sagt Prisca Nydegger.

Das 80-seitige Werk ist aber keineswegs einfach ein Buch mit körperlichen Abwehrtechniken, sondern ein eigentliches Arbeitsbuch. Neben fundiertem Wissen zur Prävention und Übungen für mehr Selbstvertrauen und Selbstbehauptung findet man auch Rätselaufgaben, Rezepte, Tipps, Tricks und Witze, um das schwierige Thema aufzulockern.



Prisca Nydegger präsentiert mit Stolz und Freude ihr Kindersachbuch. Bild: Fritz Lehmann

«Mein Ziel ist es, zu sensibilisieren, ohne zu verängstigen», sagt Prisca Nydegger. Kinder und Jugendliche müssten wissen: Mein Körper gehört mir. Mit dem Buch erhalten sie eine Werkzeugkiste, um sich verbal wie auch körperlich zur Wehr zu setzen. Ein kleiner Frosch taucht immer wieder im Buch auf und mahnt, wenn ein Thema ganz besonders wichtig ist.

Ermutigend, klar und direkt beantwortet das Kindersachbuch viele Fragen rund um das Thema Selbstverteidigung.

Illustriert hat die rund 200 Abbildungen Lara Rubin, Polygrafin bei der Verlag Schläefli & Maurer AG. Sie hat mit grosser Leidenschaft die aussage-



Buch
«Gefahren erkennen und mutig abwehren!», 80 Seiten, 200 Illustrationen. ISBN: 978-3-033-07531-3.

Preis
Fr. 29.90 (zzgl. Versandkosten B-Post)*
Buchbestellung: info@gib-niemals-auf.ch

Das Buch kann auch bei der ILG AG WIMMIS, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, abgeholt und bar bezahlt werden.

* **Vorauszahlung:** Spar- und Leihkasse, 3132 Riggisberg
Prisca Nydegger, 3127 Mühlethurnen
IBAN CH34 0637 4322 0574 7472 5.

Versandkosten für 1 Buch Fr. 5.-
Versandkosten für 2 Bücher Fr. 7.-
Versandkosten für 3 Bücher Fr. 10.-

Für mehr Bücher muss das Porto zuerst abgeklärt werden.

Sobald die Zahlung eingetroffen ist, wird das Buch so schnell wie möglich verschickt.

kräftigen Bilder erstellt. Realisiert hat das Buch die Verlag Schläefli & Maurer AG in Unterseen, gedruckt wurde es klimaneutral bei der Druckerei ILG AG in Wimmis.

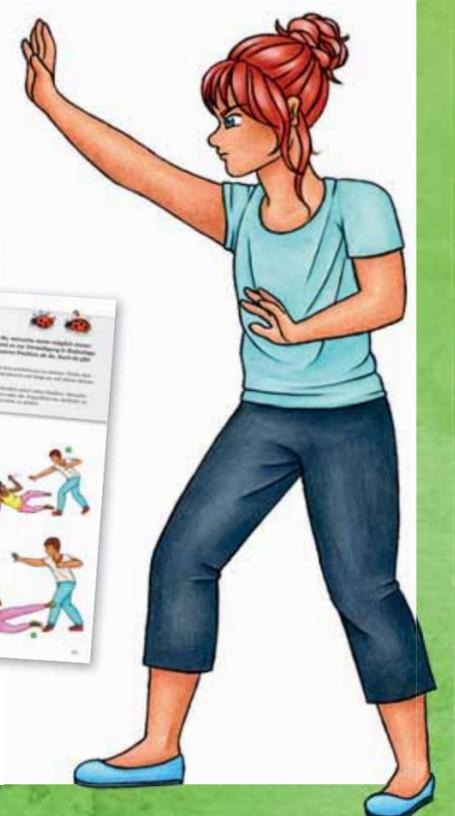
Eine Expertenmeinung

«Das Buch sensibilisiert, ohne zu beängstigen, ist fachlich professionell und sehr fundiert geschrieben. Es ermutigt, fördert das Selbstbewusstsein und ermöglicht einen konstruktiven Dialog zwischen Eltern, Kindern und Jugendlichen. Eine echte Bereicherung für jede Familie. Ich bin beeindruckt, mit wie viel Engagement und Leidenschaft sich Prisca Nydegger für den Schutz und die Prävention von Gewalt und sexueller Ausbeutung an Kindern und Jugendlichen einsetzt.»

Antonella Sunier-Lanza, lic. phil. Fachpsychologin für Psychotherapie FSP, Kinder- und Jugendpsychologin



Jetzt erhältlich!
Das Kindersachbuch zum Thema Selbstverteidigung



BERNER- OBERLAND- KOMBI

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

Thuner Amtsanzeiger
59'332 Exemplare

Anzeiger Interlaken
26'516 Exemplare

Simmentaler Anzeiger
15'201 Exemplare

Frutiger Anzeiger
10'761 Exemplare

Anzeiger von Saanen
4'433 Exemplare



Titel-
kombinationen
frei
wählbar



Sujet-
wechsel
möglich

Attraktive
Preise

www.beokombi.ch/inseraterechner

Nutzen Sie unseren Inseraterechner für eine verbindliche Preisempfehlung und senden Sie uns Ihr Inserat noch heute – das Inserat wird an die gewünschten Titel weitergeleitet.

(Inserat jeweils nur an einen Verlag senden.)

116'243 Exemplare*
170'000 Leser**

*WEMF-beglaubigt 2023

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch



SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Ihre Bank seit 1837

Soviel Sie Wolle.
Unser Sparkonto plus gibt's
in drei Varianten.



SLF
sparen

Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

*Stand Oktober 2023

OPTIN

85480

selbst Hilfe
finden...

Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

In Selbsthilfegruppen
austauschen – weiterkommen
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

Ein Engagement des Verlegerverbandes SCHWEIZER MEDIEN

Quelle: MACH Basic 2022

FOR EVER YOUNG

Print wird beachtet.
Auch von jungen Menschen.
77.5 % der 14- bis 34-jährigen werden mit Print erreicht.

PRINT
WIRKT



**TIERSCHUTZVEREIN
NIEDERSIMMENTAL**

Katzen-Kastrations-Aktion

1. November 2023 - 29. Februar 2024

Aktion für unsere Vereinsmitglieder
Wer nicht Mitglied ist, kann beim Tierarzt beitreten.

Jahresbeitrag Fr. 20.- (langjährige Mitgliedschaft erwünscht)

Preisreduktion Kätzin: Fr. 80.-
Preisreduktion Kater: Fr. 50.-

Tierhalter sind dazu verpflichtet übermässige Vermehrung der Haustiere zu unterbinden. (Art. 25 Abs. TSchV)

Bei folgenden Tierärzten in unserem Vereinsgebiet wird Ihre Katze kastriert:

- Margret Küttel, Oey 079 667 46 86
- Simmevet, Wimmis 033 657 05 77
- Kleintierpraxis, Spiez 033 654 36 44



Liebi Gescht,
Ab am 8. Januar 24 fröiä mir üs,
öich umi dörfä z'begrüessä.
❤ - lich z'Wiler Team

Mittagsmenüs:

Suppe, Salat vom Buffet, Hauptgang Fr. 18.50

Freitag 12. Januar Stubete ab 19.30 mit Ländler.CH

Freitag 2. Februar Stubete ab 19.30 mit SQ Habkern

Samstag 24. Februar Treberwurst essen mit Stählis ab 11.30 Uhr

Reservieret scho hüt Euä Platz unter 033 650 12 60



Ihr Schweizer Gewerbe
in-der-Schweiz-gekauft.ch

Trachtengruppe Aeschi

ladet y zu ihrem Unterhaltigsabe
u Unterhaltigsnamittag
mit Volkstanz u Theater

Zwüsche Stadt u Land

Urufführieg: Es Volksstück i vier Akte
vom Christoph Berger

im Gmeindsaal Aeschi

Mittwuch, 17. Januar 2024 20.00 Uhr

Samschtig, 20. Januar 2024 20.00 Uhr

Nachtässe ab 18.30 Uhr

Sonntig, 21. Januar 2024 13.30 Uhr

D'Volkstanz wärde begleitet vom
Ländlerquintett Berna-Grischa,
wo am Samschtig zum Tanz ufspielt.

Reservazione

jeweils Zischtig, Donnsschtig u Fritig
vo 17.00 bis 20.00 Uhr
Telefon 033 654 57 25



**TIERSCHUTZVEREIN
NIEDERSIMMENTAL**

Für Landwirte

Katzen kastrieren statt töten

Der Tierschutzverein Niedersimmental führt mit den Tierärzten
Margret Küttel, Oey und Simmevet, Wimmis

vom 1. November 2023 - 29. Februar 2024

seine

**24. Bauernhofkatzen-
Kastrations-Aktion durch**

Kätzin: CHF 40.- Kater: CHF 10.- (Netto-Preis)

Die Tierärzte arbeiten 25% günstiger und unser TSV übernimmt die Differenz.

**Melden Sie sich bei einem der oben stehenden
Tierärzte an (ohne Gutscheine)**

(ohne die Gemeinden Reutigen, Ober- und Niederstocken)

Ihre Steuererklärung
füllt bei Ihnen zu Hause aus:
Stefan Baur, 3753 Oey
Tel. 079 701 73 60
oder 033 681 11 52
auch samstags

Pflegebett
Kauf oder Miete
mit schneller
Lieferung.

RS Hilfsmittel
Bernstrasse 292 | 3627 Heimberg
033 438 33 33 | www.rs-hilfsmittel.ch
Mo-Fr: 09:00-12:00 | 13:30-18:00 | Sa: geschlossen

Gegen Armut im Kanton Bern
www.winterhilfe.ch/bern
Telefon 031 311 20 21, PC 30-10234-0
Herzlichen Dank!

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die **gröschti Uswahl**
vom **Alpchäs**
bis zur
Zimmerpflanzä!

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00-18.30 Uhr • Samstag 8.00-17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

rational, methodisch	vulkanisches Magma	von der Regel abweichend	Schau-spiel von Ibsen †	sach- und fachgerecht bewerten	Ohr bei best. Wild-arten	kleine Hand-tasche ohne Henkel	ahnden	33. US-Präsident † 1972	Staat der USA
südost-asiat. Zwerg-büffel				Bestel-lung, Order		Abk.: Swiss Table Tennis			norweg. Komponist (Edvard) † 1907
altklug, naseweis						Rhein-Zufluss bei Duisburg			
				peinli-ches Gefühl					Halbinsel Ägyptens
Kantons-haupt-stadt	Schrift-stück, Schrift-bündel		engl. Län-genmass Stadt am Gardasee			abge-schrägte Kante			
Frauen-figur in «Peer Gynt»				Sport-gerät (Turnen)		nicht viel			
ver-stehen, Bescheid wissen								Test für Beherz-tigkeit	Abk.: italie-nisch
CH-Eis-hockey-torwart (Leonardo)		inhalts-los				kirchlicher Feiertag (24. Juni)		Monats-name	
						kath. Ordens-ange-höriger			
								dt. Motoren-erfinder † 1891	waidm.: Maul des Rot-wildes
						Provinz u. Stadt in NW-Spanien	Strom in West-europa	Schmuck-stein Fluss zur Dordogne	
						Herr; Meister (frz.)			Abk.: Schweiz. National-bank
						Anlass, Veran-lassung			
						österr.: ver-eidigen			
						förmli-che Anrede		CH-Sport-reporter-legenden (Karl) †	

Gewinnen Sie einen von
6 Landi-Niesen-Gutscheinen
à je Fr. 20.00

Lösungswort Ausgabe 1

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

simmentaleranzeiger.ch

Das Wetter im Simmental

	Freitag 5.1.2024	Samstag 6.1.2024	Sonntag 7.1.2024	Montag 8.1.2024	Dienstag 9.1.2024
Lenk 1068 m	-1° 4°	0° 3°	-1° 3°	-1° 3°	-2° 1°
Zweisimmen 941 m	0° 5°	1° 3°	-1° 4°	0° 3°	-2° 1°
Boltigen 845 m	0° 5°	1° 4°	0° 4°	0° 3°	-1° 2°
Spiez 628 m	0° 5°	0° 4°	-1° 4°	0° 3°	-2° 2°

**IHR HEIZÖLLIEFERANT
AUS DER REGION**

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an
wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 51: GUEGELI
Gewinner/-innen: Urs Zwahlen, Spiez; Heinz Zehr, Einigen; Daniel Gafner, Gwatt; Daniel Salzmänn, Spiez;
Beatrice Stihl, Horboden; Ursula Kappeler, Oey.